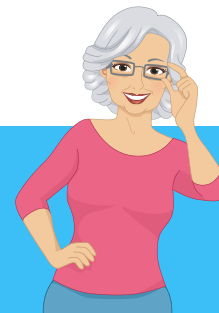
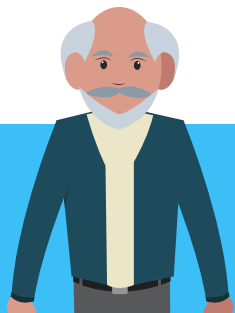




NIEMIECKI

z życia wzięty



Lekcja #35

Jak poprosić, podziękować i przeprosić po niemiecku?
Jak wyrazić własne zdanie?

1) Jak dopytać, jeśli nie rozumiemy, co ktoś powiedział?

Was meinst du? – Co masz na myśli?

Was meinen Sie? – Co ma pan/pani na myśli?

Könntest du wiederholen? – Czy mógłbyś powtórzyć?

Könnten Sie wiederholen? – Czy mógłby Pan/mogłaby Pani powtórzyć?

Könntest du langsamer sprechen? – Czy mógłbyś mówić wolniej?

Könnten Sie langsamer sprechen? – Czy mógłby Pan/mogłaby Pani mówić wolniej?

Könntest du einfachere Worte benutzen? – Czy mógłbyś używać prostszych słów?

Könnten Sie einfachere Worte benutzen? – Czy mógłby pan/mogłaby Pani używać prostszych słów?

2) Co powiedzieć, kiedy powiesz coś, czego nie zamierzałaś / zamierzałeś powiedzieć? Kiedy kogoś uraziłaś / uraziłeś?

Ich meine es gut. – Chcę dobrze.

Ich habe es gut gemeint. – Chciałam / chciałem dobrze.

Czasownik „meinen” oznacza przede wszystkim „sądzić, myśleć, uważać”, np.:

Ich meine, dass er nicht kommt. – Sądzę, że on nie przyjdzie.

Was meinst du? – Co sądzisz?

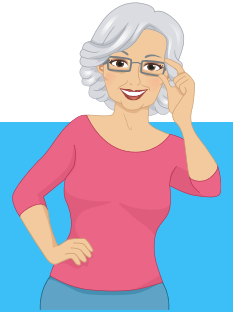
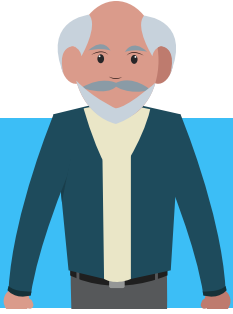
Ich wollte dich / Sie nicht verletzen. – Nie chciałam ciebie / pana zranić.

Ich entschuldige mich. – Przepraszam.



NIEMIECKI

z życia wzięty



Lekcja #35

Jak poprosić, podziękować i przeprosić po niemiecku?
Jak wyrazić własne zdanie?

Czasownik „sich entschuldigen” oznacza „przepraszać, usprawiedliwiać się”.

Czasownik „sich entschuldigen” (przepraszać, usprawiedliwiać się) jest czasownikiem zwrotnym (czyli ma formę z „sich” – „się”):

Ich entschuldige mich bei dir. – Przepraszam cię.

Ich entschuldige mich bei Ihnen. – Przepraszam pana / panią.

Oczywiście łatwiej jest użyć następujących słów:

Entschuldigung – przepraszam (można powiedzieć do każdego)

Entschuldige – przepraszam (kiedy jesteśmy z kimś na ty)

Entschuldigen Sie – przepraszam (kiedy jesteśmy z kimś na pan/pani)

Zamiast „Entschuldigung” często mówi się „Verzeihung”.

Sam czasownik „verzeihen” oznacza „wybaczać”:

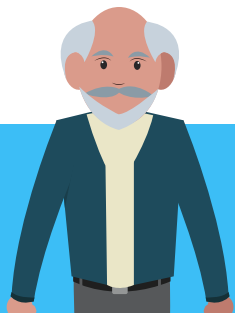
verzeihen – verzieh – hat verziehen Verzeih mir! – Wybacz mi!

Verzeihen Sie mir! – Proszę mi wybaczyć!



NIEMIECKI

z życia wzięty



Lekcja #35

Jak poprosić, podziękować i przeprosić po niemiecku?
Jak wyrazić własne zdanie?

3) Jak wyrazić własne zdanie?

Najlepiej i najłatwiej użyć czasowników „denken” (myśleć), „meinen” (sądzić, myśleć), „finden” (sądzić), „glauben” (wierzyć, sądzić).

Ich denke, das ist eine gute Idee. – Sądzę, że to jest dobry pomysł.

Ich finde, du hast Recht. – Uważam, że masz rację.

Was meinst du? – Co sądzisz / uważasz?

Ich meine, dass es gleich regnet. – Sądzę, że za chwilę będzie padało.

Er glaubt, dass Deutschland schön ist. – On sądzi, że Niemcy są piękne.

4) Jak zapytać kogoś o opinię?

Wie denkst du? – Jak myślisz?

Wie denken Sie? – Jak myśli pani/pan?

Wie ist deine Meinung? – Jaka jest twoja opinia?

Wie ist Ihre Meinung? – Jaka jest pani/pana opinia?

5) Jak podziękować?

Danke. – Dziękuję.

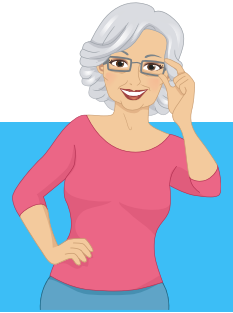
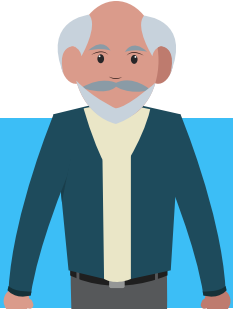
Vielen Dank / danke schön. – Bardzo dziękuję.

Herzlichen Dank! – Serdeczne dzięki!



NIEMIECKI

z życia wzięty



Lekcja #35

Jak poprosić, podziękować i przeprosić po niemiecku?
Jak wyrazić własne zdanie?

Ich danke dir. – Dziękuję ci.

Ich danke Ihnen. – Dziękuję pani/panu.

Ich bedanke mich bei dir. – Dziękuję ci.

Ich bedanke mich bei Ihnen. – Dziękuję pani/panu.

6) Różne sposoby, jak powiedzieć „nie ma za co”:

gern / gerne

gern geschehen

kein Grund

keine Ursache

nichts zu danken



NIEMIECKI

z życia wzięty



Notizen



Notatki

